



Lienzo parcialmente engasado,
en proceso de restauración

Partzialki gasetan bildutako
mihisea,
zaharberitze-prozesuan

El cuadro conocido como "La Heroína. Alegato a la vida de doña Ana de Velasco" podrá contemplarse en el Castillo de Marcilla

"Heroia. Ana de Velasco andrearen bizitzaren alegatua" izeneko margolana, Martzillako gazteluan ikusgai

El Servicio de Patrimonio Histórico ha iniciado la restauración este gran lienzo barroco (373 x 212 cm), que fue adquirido en 1983 por Gobierno de Navarra al heredero del Marquesado de Falces y custodiado en el Museo de Navarra. La obra se ha interpretado como un homenaje a Ana de Velasco, que en 1512 evitó que las tropas castellanas derribasen el castillo de Marcilla. Se representa, en un frondoso paisaje con una batalla naval de fondo, un cortejo de soldados que se dirige al féretro de la heroína en el que se lee: *Aunque muerta vive*.

Ondare Historikoaren Zerbitzuak Barrokoko mihise handi hau (373 x 212 cm) zaharberritzeko lanak hasi ditu. Nafarroako Gobernuak Faltzesko markesgoaren oinordekoari erosi zion 1983an eta Nafarroako Museoan zaindu da orduz geroztik. Artelana Ana de Velascori egindako omenaldi gisa interpretatu da; izan ere, 1512an soldadu gaztelauk Martzillako gaztelua eraits zezaten saihestu zuen. Heroiaren hilkutxarantz doan soldadu-segizio bat irudikatzen da paisaia hostotsu batean, hondoan itsas gudu duela. Hilkutxan zera irakur daiteke: Hilik egon arren, bizirik dirau (*Aunque muerta vive*).